

## LLOYD'S REGISTER OF SHIPPING

Port CopenhagenDate 30th October, 1960This is to Certify *that I have*

erayed the m.s. "VÖLKERFREUNDSCHAFT" 12387 tons gross of  
ock on the 22nd August, 1960 and subsequently whilst lying  
ry dock and afloat at Messrs. Burmeister & Wain A/S, Copen-  
n, effecting repairs to damage stated due to touching rocks  
grounding at Sandhamn on the 13th August, 1960 and Periodical  
ey "C".

*that I will transmit to the Committee of Lloyd's Register of*  
*ping, London, a Report, stating that all repairs recommended by*  
*have been completed to my satisfaction, also that I will*  
*commend that she be* eligible to remain as classed and to have  
ord of DS 10.60 and the notation of SS 10.60 on completion  
ject to the ship now proceed, assisted by tugs, to Rostock  
ore the steering gear is to be placed in order before the ship  
ain proceeds to sea.  
ship not to carry cargo on voyage from Copenhagen to Rostock.  
Special Survey notation being withheld until the efficiency  
the steering gear has been verified by a Surveyor to this Society.  
e. Kiel Surveyors.

*A.B. Christensen*

Surveyor to Lloyd's Register.

## KEY TO ABBREVIATIONS

AS	Annual Survey	SS	Hull Special Survey
BiS	Biennial Survey	SS(Dr)	Hull Special Survey (Drilling)
DS	Docking Survey	SS(M)	Hull Special Survey (Modified)
NS	Cargo Battens not fitted (No Sparring)	SS(P)	Hull Special Survey (Progressive)

Certificate is issued upon the terms of the Rules and Regulations of the Society, which provide that:—

While the Committees of the Society use their best endeavours to ensure that the functions of the Society are properly executed, it is to be understood that neither the Society nor any Member of any of its Committees is under any circumstances whatever to be held responsible for any inaccuracy in any report or certificate issued by the Society or its Surveyors, or in any entry in the Register Book or other publication of the Society, or any error of judgment, default or negligence of any of its Committees or any Member thereof, or the Surveyors, or other Officers or Agents of the Society."